

# **EGZAMIN ÓSMOKLASISTY**

w roku szkolnym 2018/2019

## **JĘZYK NIEMIECKI**

Zasady oceniania rozwiązań zadań  
z arkusza egzaminacyjnego (OJNP-Q00)

**KWIECIEŃ 2019**



Centralna Komisja Egzaminacyjna  
Warszawa

## Zasady oceniania

### Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

### Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

### Zadanie otwarte sprawdzające tworzenie wypowiedzi pisemnej

Ocena odpowiedzi komunikatywnych i zgodnych z treścią pytania / materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego).

|                     | odpowiedź poprawna | drobne błędy | poważne błędy |
|---------------------|--------------------|--------------|---------------|
| odpowiedź pełna     | 2                  | 2            | 1             |
| odpowiedź niepełna* | 1                  | 1            | 0             |
| równoważnik zdania  | 1                  | 0            | 0             |

1. Zdający otrzymuje 2 punkty, jeżeli udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i zamieszczonym w arkuszu materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), odpowiedział na pytanie pełnym zdaniem, a odpowiedź jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy.
2. Zdający otrzymuje 1 punkt, jeżeli:
  - a) udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), w której występują poważne błędy
  - b) udzielił niepełnej odpowiedzi\*, która jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy
  - c) odpowiedź zdającego jest zgodna z treścią pytania i materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego) oraz w pełni poprawna językowo, ale uczeń nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania).
3. Zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:
  - a) udzielił odpowiedzi niezgodnej z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego)
  - b) udzielił odpowiedzi, która jest niekomunikatywna
  - c) udzielił niepełnej odpowiedzi\*, w której występują poważne błędy
  - d) nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania) i odpowiedź nie jest w pełni poprawna językowo
  - e) udzielił odpowiedzi w języku polskim
  - f) nie udzielił odpowiedzi na pytanie lub odpowiedział wymijająco, np. *Ich weiß nicht*.
4. Za poprawny uznaje się zapis liczebnika cyfrą.

\* np. zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym

## Rozumienie ze słuchu

| Zadanie | Podstawa programowa 2012 <sup>1)</sup>  |   | Podstawa programowa 2017 <sup>2)</sup>  |  | Poprawna odpowiedź |
|---------|---|---|---|--|--------------------|
|         | Wymagania ogólne  | Wymagania szczegółowe   | Wymagania ogólne  | Wymagania szczegółowe                    |                    |
| 1.1.    | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><i>Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka [...].</i> | 2.6) Uczeń rozpoznaje rodzaje sytuacji komunikacyjnych.                 | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i> | II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi. | C                  |
| 1.2.    |   |   |   |  | D                  |
| 1.3.    |   |   |   |  | A                  |
| 1.4.    |   |   |   |  | B                  |
| 1.5.    |   |   |   |  | E                  |
| 2.1.    | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>                           | 2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym. | II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.   | B  |                    |
| 2.2.    |   |   |   | C  |                    |
| 2.3.    |   |   |   | A  |                    |
| 2.4.    |   |   |   | A  |                    |
| 2.5.    |   |   |   | C  |                    |

1) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz.U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977); I etap edukacyjny: klasy I–III; II etap edukacyjny: klasy IV–VI.

2) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 lutego 2017 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 24 lutego 2017 r., poz. 356); II etap edukacyjny: klasy IV–VIII – wersja II.1. *Język obcy nowożytny nauczany jako pierwszy.*

## Znajomość funkcji językowych

| Zadanie | Podstawa programowa 2012  |  | Podstawa programowa 2017  |  | Poprawna odpowiedź |
|---------|---|--|---|--|--------------------|
|         | Wymagania ogólne  | Wymagania szczegółowe  | Wymagania ogólne  | Wymagania szczegółowe                                  |                    |
| 3.      |   | 6.1) Uczeń przedstawia [...] członków swojej rodziny.                                    |   | VI.1. Uczeń przedstawia [...] inne osoby.              | B                  |
| 4.      |   |  |   | VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia. | A                  |
| 5.      |   |  |   | VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia. | C                  |
| 6.      | IV. Reagowanie na wypowiedzi.   | 6.5) Uczeń prosi o informacje.   | IV. Reagowanie na wypowiedzi.   | VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia.   | B                  |
| 7.      | Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach              | 6.3) Uczeń podaje swoje upodobania.  | Uczeń uczestniczy w rozmowie  | VI.5. Uczeń wyraża swoje upodobania [...].             | A                  |
| 8.1.    | reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...]. |  | i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...]. | VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje [...].         | A                  |
| 8.2.    |   | (I etap edukacyjny) 5) Uczeń [...] udziela odpowiedzi w ramach wyuczonych zwrotów [...]. |   | VI.8. Uczeń [...] przyjmuje [...] propozycje [...].    | A                  |
| 8.3.    |   |  |   | VI.11. Uczeń [...] instruuje.                          | B                  |
| 8.4.    |   | 6.7) Uczeń wyraża [...] podziękowania.   |   | VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.    | C                  |
| 8.5.    |   | 6.3) Uczeń podaje swoje upodobania.  |   | VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie [...].                 | A                  |

## Rozumienie tekstów pisanych

| Zadanie | Podstawa programowa 2012 |  | Podstawa programowa 2017 |   | Poprawna odpowiedź |
|---------|--------------------------|--|--------------------------|---|--------------------|
|         | Wymagania ogólne         | Wymagania szczegółowe  | Wymagania ogólne         | Wymagania szczegółowe   |                    |
| 9.1.    |                          | 3.2) Uczeń wyszukiuje proste informacje szczegółowe w tekście. |                          | III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.                   | B                  |
| 9.2.    |                          |  |                          | III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.                               | A                  |
| 9.3.    |                          |  |                          | III.2. Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.                    | C                  |
| 10.1.   |                          |  |                          |   | E                  |
| 10.2.   |                          |  |                          | III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu. | B                  |
| 10.3.   |                          |  |                          |   | A                  |
| 10.4.   |                          |  |                          |   | C                  |
| 11.1.   |                          |  |                          |   | B                  |
| 11.2.   |                          |  |                          | III.1. Uczeń określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.                | C                  |
| 11.3.   |                          |  |                          |   | A                  |
| 11.4.   |                          |  |                          |   | D                  |

| Zadanie | Podstawa programowa 2012  |   | Podstawa programowa 2017  |   | Poprawna odpowiedź |
|---------|---|---|---|---|--------------------|
|         | Wymagania ogólne  | Wymagania szczegółowe   | Wymagania ogólne  | Wymagania szczegółowe                                 |                    |
| 12.1.   | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><i>Uczeń rozumie [...] krótkie i proste wypowiedzi pisemne [...].</i> | 3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br><i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i> | III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje. | A                  |
| 12.2.   |   |   |   |   | B                  |
| 12.3.   |   |   |   |   | B                  |
| 12.4.   |   |   |   |   | C                  |

### Znajomość środków językowych

| Zadanie | Podstawa programowa 2012   |   | Podstawa programowa 2017  |   | Poprawna odpowiedź |
|---------|--|---|---|---|--------------------|
|         | Wymagania ogólne   | Wymagania szczegółowe   | Wymagania ogólne  | Wymagania szczegółowe   |                    |
| 13.1.   | I. Znajomość środków językowych.<br><i>Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i> | 1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...]. | I. Znajomość środków językowych.<br><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i> | I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...]. | B                  |
| 13.2.   |  |   |   |   | A                  |
| 13.3.   |  |   |   |   | A                  |
| 13.4.   |  |   |   |   | B                  |
| 13.5.   |  |   |   |   | A                  |

| Zadanie | Podstawa programowa 2012   |  | Podstawa programowa 2017  |  | Poprawna odpowiedź |
|---------|--|--|---|--|--------------------|
|         | Wymagania ogólne   | Wymagania szczegółowe  | Wymagania ogólne  | Wymagania szczegółowe  |                    |
| 14.1.   | <p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...]</i>.</p> | <p>1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...].</p> | <p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p> | <p>I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</p> | <i>Tiger</i>       |
| 14.2.   |  |  |   |  | <i>Fahrer</i>      |
| 14.3.   |  |  |   |  | <i>Spitzer</i>     |
| 14.4.   |  |  |   |  | <i>Pullover</i>    |
| 14.5.   |  |  |   |  | <i>Stuhl</i>       |
| 15.1.   | <p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...]</i>.</p> | <p>I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</p>       | <p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p> | <p>I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</p> | <i>bring</i>       |
| 15.2.   |  |  |   |  | <i>dich</i>        |
| 15.3.   |  |  |   |  | <i>kleiner</i>     |
| 15.4.   |  |  |   |  | <i>Wohnungen</i>   |
| 15.5.   |  |  |   |  | <i>gelernt</i>     |

## Wypowiedź pisemna

| Zadanie | Podstawa programowa 2012  |   | Podstawa programowa 2017   |  |
|---------|---|---|--|--|
|         | Wymagania ogólne  | Wymagania szczegółowe   | Wymagania ogólne   | Wymagania szczegółowe  |
| 16.     | <p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p> | <p>1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...] w zakresie następujących tematów:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) człowiek</li> <li>2) dom</li> <li>5) życie rodzinne i towarzyskie.</li> </ol> | <p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p> | <p>I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie następujących tematów:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. człowiek</li> <li>2. miejsce zamieszkania</li> <li>5. życie prywatne.</li> </ol> |
|         | <p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń samodzielnie formułuje bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi [...] pisemne [...].</i></p>                              | <p>5. Uczeń tworzy kilkuzdaniowe wypowiedzi pisemne [...]:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) opisuje ludzi [...] i miejsca codziennego</li> <li>3) przedstawia swoje upodobania [...].</li> </ol>   | <p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].</i></p>                        | <p>V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. opisuje ludzi, [...]</li> <li>2. opowiada, miejsca [...]</li> <li>5. opisuje upodobania.</li> </ol>  |
|         | <p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie [...].</i></p>                       | <p>7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego w prostych sytuacjach życia codziennego:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) udziela podstawowych informacji na swój temat.</li> </ol>  | <p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie [...].</i></p>                | <p>VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.</p>   |
|         |   |   | <p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].</i></p>  | <p>VIII.1. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].</p>   |



### Ocena przykładowych odpowiedzi uczniów

| Zadanie | Przykład | Odpowiedź ucznia   | 2 punkty | 1 punkt |
|---------|----------|--|----------|---------|
| 16.1.   | 1.       | Im Zimmer.   | X        |         |
|         | 2.       | Die Frau und der Roboter sind zu Hause/ in einem Zimmer.                     |          | X       |
| 16.2.   | 1.       | Die Frau frühstückt./ Die Frau sitzt am Tisch.                               | X        |         |
|         | 2.       | Sie sitzt.   |          | X       |
| 16.3.   | 1.       | Der Roboter bringt der Frau das Essen.                                       | X        |         |
|         | 2.       | Der Roboter steht.   |          | X       |
| 16.4.   | 1.       | Auf dem Tisch stehen Saft, Milch, Marmelade, Brot.                           | X        |         |
|         | 2.       | Auf dem Tisch Essen.   |          | X       |
| 16.5.   | 1.       | Ich muss zu Hause mein Zimmer aufräumen, staubsaugen, das Badezimmer putzen. | X        |         |
|         | 2.       | Ich aufräumen.   |          | X       |